

DIN EN 12201-5



ICS 23.040.01

Ersatz für
DIN EN 12201-5:2003-06,
DIN EN 13244-5:2003-04 und
DIN EN 13244-5
Berichtigung 1:2003-08

**Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Wasserversorgung und für
Entwässerungs- und Abwasserdruckleitungen –
Polyethylen (PE) –
Teil 5: Gebrauchstauglichkeit des Systems;
Deutsche Fassung EN 12201-5:2011**

Plastics piping systems for water supply, and for drainage and sewerage under pressure –
Polyethylene (PE) –

Part 5: Fitness for purpose of the system;
German version EN 12201-5:2011

Systèmes de canalisations en plastique pour l'alimentation en eau et pour les
branchements et les collecteurs d'assainissement avec pression –

Polyéthylène (PE) –
Partie 5: Aptitude à l'emploi du système;
Version allemande EN 12201-5:2011

Gesamtumfang 15 Seiten

Normenausschuss Wasserwesen (NAW) im DIN
Normenausschuss Kunststoffe (FNK) im DIN

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN 12201-5:2011) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 155 „Kunststoff-Rohrleitungssysteme und Schutzrohrsysteme“ (Sekretariat: NEN, Niederlande) erarbeitet.

Das zuständige deutsche Gremium ist der NA 119-04-06-04 GUA „PE-, PP-Wasserversorgung“ des Gemeinschaftsarbeitsausschusses NA 119-04-06 GA „Kunststoffrohre in der Trinkwasserversorgung“ im Normenausschuss Wasserwesen (NAW).

Änderungen

Gegenüber DIN EN 12201-5:2003-06, DIN EN 13244-5:2003-04 und DIN EN 13244-5 Berichtigung 1:2003-08 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Inhalte der Normen zusammengefasst;
- b) Festlegungen mit DIN EN 1555-5 harmonisiert;
- c) normative Verweisungen aktualisiert;
- d) der Werkstoff PE 63 wurde gestrichen;
- e) Abschnitt 4 wurde inhaltlich und redaktionell in wesentlichen Punkten überarbeitet;
- f) die Prüfung von Rohren mit koextrudierten Schichten wurde aufgenommen.

Frühere Ausgaben

DIN 19533: 1966-05, 1976-03

DIN EN 12201-5: 2003-06

DIN EN 13244-5: 2003-04

DIN EN 13244-5 Berichtigung 1: 2003-08

Deutsche Fassung

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Wasserversorgung und
für Entwässerungs- und Abwasserdruckleitungen —
Polyethylen (PE) —
Teil 5: Gebrauchstauglichkeit des Systems

Plastics piping systems for water supply, and for drainage
and sewerage under pressure —
Polyethylene (PE) —
Part 5: Fitness for purpose of the system

Systèmes de canalisations en plastique pour l'alimentation
en eau et pour les branchements et les collecteurs
d'assainissement avec pression —
Polyéthylène (PE) —
Partie 5 : Aptitude à l'emploi du système

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 8. Juli 2011 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN-CENELEC oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
Einleitung.....	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen.....	5
3 Begriffe, Symbole und Abkürzungen.....	6
4 Gebrauchstauglichkeit des Systems	7
4.1 Vorbereitung der Prüfanordnungen für die Prüfung.....	7
4.1.1 Allgemeines	7
4.1.2 Stumpfschweißverbindungen	7
4.1.3 Heizwendel-Schweißverbindungen.....	7
4.1.4 Mechanische Verbindungen	7
4.2 Anforderungen für die Gebrauchstauglichkeit.....	8
4.2.1 Allgemeines	8
4.2.2 Gebrauchstauglichkeit von Stumpfschweißverbindungen	8
4.2.3 Gebrauchstauglichkeit von Heizwendelschweißverbindungen.....	9
4.2.4 Gebrauchstauglichkeit von mechanischen Verbindungen	10
4.3 Konditionierung	10
4.4 Anforderungen	10
4.5 Wiederholungsprüfung für Versagen bei 80 °C.....	12
4.6 Prüfung von Rohren mit koextrudierter Beschichtung	12
Literaturhinweise	13

Vorwort

Dieses Dokument (EN 12201-5:2011) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 155 „Kunststoff-Rohrleitungssysteme und Schutzrohrsysteme“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom NEN gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis März 2012, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis März 2012 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Texte dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN [und/oder CENELEC] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Dieses Dokument ersetzt EN 12201-5:2003, EN 13244-5:2002.

Systemnormen basieren auf den Ergebnissen der Arbeiten des Technischen Komitees ISO/TC 138 „*Plastics pipes, fittings and valves for the transport of fluids*“ der Internationalen Organisation für Normung (International Organization for Standardization: ISO).

Sie werden durch andere Normen für Prüfverfahren unterstützt, auf die in dieser Systemnorm Bezug genommen wird.

Die Systemnormen stehen im Einklang mit allgemeinen Normen über Anforderungen an die Funktion und Empfehlungen für die Verlegung.

EN 12201 besteht aus den folgenden Teilen:

- EN 12201-1, *Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Wasserversorgung und für Entwässerungs- und Abwasserdruckleitungen — Polyethylen (PE) — Teil 1: Allgemeines*;
- EN 12201-2, *Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Wasserversorgung und für Entwässerungs- und Abwasserdruckleitungen — Polyethylen (PE) — Teil 2: Rohre*;
- EN 12201-3, *Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Wasserversorgung und für Entwässerungs- und Abwasserdruckleitungen — Polyethylen (PE) — Teil 3: Formstücke*;
- EN 12201-4, *Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Wasserversorgung und für Entwässerungs- und Abwasserdruckleitungen — Polyethylen (PE) — Teil 4: Armaturen für Wasserversorgungssysteme*;
- EN 12201-5, *Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Wasserversorgung und für Entwässerungs- und Abwasserdruckleitungen — Polyethylen (PE) — Teil 5: Gebrauchstauglichkeit des Systems* (diese Norm);
- CEN/TS 12201-7, *Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Wasserversorgung — Polyethylen (PE) — Teil 7: Empfehlungen für die Beurteilung der Konformität*.

In dieser überarbeiteten Norm reflektieren die an diesem Dokument durchgeführten technischen Änderungen im Wesentlichen die technischen Änderungen in den anderen Teilen der EN 12201 und die Aktualisierung der Prüfverfahren.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.